NASTAVNO-NAUČNOM VEĆU FILOLOŠKOG FAKULTETA
UNIVERZITETA U BEOGRADU

Izveštaj komisije za odobrenje teme doktorske disertacije

Engleskikaojezikstrukeusrednjimstručnimškolamaukontekstujezičkihobrazovnihpolitika uSrbijiuperioduod 1990. do 2012. godine,

kandidata Dušice Đukić

I PODACI O KOMISIJI

1) Datum i organ koji je imenovao komisiju:
21. maj 2014. Nastavno-naučno veće Filološkog fakulteta Univerziteta u Beogradu
2) Sastav komisije:

1. dr Nenad Tomović, docent,
2. dr Ivana Trbojević, docent,
3. dr Smiljka Stojanović, docent

II BIOGRAFIJA KANDIDATA

Dušica Đukić rođena je 31.5.1983. u Zemunu.

Osnovnu školu završila je u Vojki, a gimnayiju u Staroj Pazovi. Na Filološki fakultet Univerziteta u Beogradu, smer Engleski jezik i književnost, upisuje se2002. godine, koji završava četiri godine kasnije sa prosečnim uspehom 7,52.Nedogo pos ticanju diplome na istom fakultetu upisuje diplomske akademske studije-master, koje završava sa prosečnom ocenom 8,67, a diplomira sa ocenom 10 na temi *The Effects of the Explicit Focus on Form in Teaching Adverbial Word Order in English*.

Školske 2009/10 godine upisala je doktorske studije na Filološkom fakultetu i položila sve ispite predviđene nastavnim planom i programom, prosečna ocena 9. Poseduje licencu za nastavnike, vaspitače i stručne saradnike, a godinama radi u prosveti. Radila je u školi stranih jezika „Đuro Salaj“ u Beogradu, u O.Š. „Vera Miščević“ (Belegiš), u tehničkoj školi (Stara Payova), a od 2007. radi u Ekonomsko-trgovinskoj školi „Vuk Karadžić“ u Staroj Pazovi.

III BIBLIOGRAFIJA KANDIDATA

Kandidat u ovom trenutku nema objavljenih radova.

IV OCENA PODOBNOSTI KANDIDATA

Uvidom u biografiju kandidata, Komisija je ocenila da Dušica Đukić ispunjava uslove za izradu doktorske disertacije.

V OCENA PODOBNOSTI PREDLOŽENOG MENTORA

Za mentora je preložen dr Nenad Tomović, docent Filološkog fakulteta u Beogradu, na Katedri za anglistiku.

Bibliografija mentora sa najmanje 5 relevantnih bibliografskih jedinica:

Tomović, N. 2003. "Communicative Techniques in Large Classes". Beograd: Philologia 1, 31-39.

Tomović, N. 2005. „Prva gramatika engleskog jezika u Srbiji“. Beograd: Philologia 3, 165-170.

Tomović, N. 2006. „Inovacije u nastavi prevođenja za studente anglistike“. Zbornik radova sa naučnog skupa Novi aspekti u nastavi jezika održanog u Kosovskoj MItrovici 27. i 28. maja 2005. godine. Kosovska Mitrovica. 195-202.

Tomović, N. 2007. „Terminologija u gramatikama engleskog jezika“. U *Savremene tendencije u nastavi jezika i književnosti*. Beograd: Filološki fakultet, 85-91.

Tomović, N. 2008. „O ’Učitelju amerikanskoga jezika’“. U *Srpski jezik* XIII/1-2. Beograd: Filološki fakultet, 599-605.

Tomović, N. 2013. “Cultural Content in ELT Textbooks”, *Integrating Culture and language teaching in TEYL*, Conference Proceedings N^{0} 16, Jagodina: Pedagoški fakultet.

Komisija smatra da dr Nenad Tomović ispunjava sve uslove za mentora ove doktorske disertacije.

VI OCENA PODOBNOSTI TEME

Radninaslov teme doktorske disertacije

EngleskikaojezikstrukeusrednjimstručnimškolamaukontekstujezičkihobrazovnihpolitikauSrbijiuperioduod 1990. do 2012. godine

Naučneoblastikojeobuhvatatemadoktorskedisertacije

Engleskikaojezikstruke (engl. *English for special purposes* – ESP), primenjenalingvistika, jezičkapolitikaiplaniranje, jezičkaobrazovnapolitikaiplaniranje, integrisanoučenjejezikaisadržaja (engl. *content and language integrated learning* – CLIL), nastavnapraksa

Predmetnaučnogistraživanja

Procesglobalizacijejedoprineojačanjuengleskogjezikakao*lingua franca*usvimsferamadruštva, aposebnousferiekonomijeiprivrede. RazvojsaradnjeRepublikeSrbijesaEvropomisvetomuticaojenapovećanjepotrebazaznanjemenglesko gjezika, aliidrugihstranihjezikauopšte. PredmetnaučnogistraživanjadoktorskedisertacijebićeanalizapoložajaengleskogkaojezikastrukeujezičkojobrazovnojpoliticiiplaniranjuuSrbijiuperioduod 1990. do 2012. godine, istraživanjeodnosaizmeđujezičkihkompetencijaučenikasrednjihstručnihškolaipotrebatržištarada, ianalizaprimenekonceptaintegrisanogučenjajezikaisadržaja (engl. *content and language integrated learning* - CLIL) kaomodelazaunapređivanjeprocesanastaveengleskogkaojezikastrukezasnovanognadosadašnjimodredbamajezičkihpolitikaiistraživanjaautorkesaciljemdasejasnijesagledaulogaiznačajučenjainastavestranogjezikakaojezikastruke.

Ciljistraživanja, hipotezeiočekivanirezultati

CiljistraživanjajedasekomparativnomanalizomjezičkihobrazovnihpolitikauSrbijiuperioduod 1990. do 2012. utvrdestavovijezičkihplanerapremanastaviengleskogkaojezikastrukeusrednjimstručnimškolamauSrbiji. Poredtogauradućese, krozempirijskoistraživanjesprovedenouSrbiji, prikazativezaizmeđukompetencijauengleskomkaojezikustrukekodučenikasrednjihstručnihškolaipotrebatržištarada, kaoiefektiprimenekonceptaintegrisanenastavejezikaisadržajauoblastinastaveengleskogkaojezikastrukezapodručjeradaekonomija, pravoiadministracija. Izborovetemezapredmetistraživanjauslovljenjesledećimčinjenicama. Savremenetendencijerazvojazemaljasatržišnomprivredompokazujudasuobrazovanjeirazvojljudskihresursauvrhuprioritetanacionalnihstrategijaipolitikedruštvenog, ekonomskogitehnološkognapretka (VladaRepublikeSrbijeKoncepcijasrednjegstručnogobrazovanjauRepubliciSrbiji, 2004; Bhatia, 2008; Evans, 2010; Chien & Hsu, 2010, Kassim & Ali, 2010; Dragoescu & Stefanovic, 2010).

Kontinuiranesocijalno-ekonomskepromene, ubrzannaučno-tehnološkirazvoj, posebnoekspanzijamodernihtehnologijasudoveledoproširenjaefektivnogdometatržišta, tepristupnovimtržištimaipotrošačima, pretpostavljavisoko-obrazovanupopulacijukojajeustanjudaefikasnoparticipirausocijalnimprocesimakoristećisestranimjezikomkaojezikomstrukeukomunikativnomdomenu (Hutchinson & Waters, 2009; Kassim & Ali, 2010; Hutchinson & Waters, 1979; Beardsley & Graham, 1986; Camiciottoli, 2010; VladaRepublikeSrbijeKoncepcijasrednjegstručnogobrazovanjauRepubliciSrbiji, 2004; RepublikaSrbijaMinistarstvoprosveteisporta - Kvalitetnoobrazovanjezasve, 2002, VladaRepublikeSrbijeStrategijarazvojaobrazovanjauSrbijido 2020 godine, 2012). Stoga, ekspanzijaupotražnjiobrazovanihmladihljudikompetentnihdakoristejezikstrukezakojususeškolovali uprofesionalnomkomunikativnomdomenu: usmenaipisanainterakcija, medijacijaiprevođenje, kaoipraćenjestručneliterature, posledicajeispunjavanjazahtevatržištarada. Ulaganjeuobrazovanjeuoblastijezikastruke, odnosnouobezbeđivanjeljudskihresursa, osobasaodgovarajućimkvalifikacijamaikompetencijamaneophodnihzaostvarivanjepostavljenihciljevaizadataka, dobijakarakterinvesticijeiuspostavljasistemosnovnogikontinuiranogstručnogobrazovanja (VladaRepublikeSrbijeStrategijarazvojastručnogobrazovanjauRepubliciSrbiji, 2006; VladaRepublikeSrbijeStrategijarazvojaobrazovanjauSrbijido 2020 godine, 2012; RepublikaSrbijaMinistarstvoprosveteisporta - Kvalitetnoobrazovanjesve – IzazovireformeobrazovanjauSrbiji, 2004). IstraživanjanatemujezikastrukesumnogobrojnijauzemljamaAzijenegoEvrope, iodnosesenaučenjejezikanauniverzitetskomnivou, aneinaučenjejezikausrednjimstručnimškolama (Bhatia, 2008; Flowerdew, 2010; Chan, 2009; Chien & Hsu, 2010; Evans, 2010). USrbijije 2012. godine*Reforming Foreign Language Studies in Serbia* (REFLESS) *Tempus Project*sproveoistraživanjeostudijamafilologijeipotrebamatržištaradaidošaojedozaključkadaposlodavciprilikomzapošljavanjaprednostdajukandidatimakojivladajustranimjezikomuzpoznavanjestruke, anesamostranimjezikom. Naosnovudosadašnjihnaučnihistraživanjauovimoblastima (Evans, 2010; Ferguson, 2006, 2007; Dragoescu & Stefanovic, 2010; MarošaniMarković, 2011),nastavejezikastrukeijezičkeobrazovnepolitikeiplaniranja, možeseizvestizaključakdapostojećistudijskiprogramistranihjezikanepružajuadekvatnopoznavanjestranogjezikaističućipotrebuzakontinuiranimusavršavanjemterminološkekompetencijeiosposobljavanjemzaprofesionalnukomunikacijukrozusavršavanjeosnovnihjezičkihaktivnostikojepremaZajedničkomevropskomreferentnomokviruzaučenje, nastavuievaluacijujezika (engl. *Common European Framework of Reference for Languages: learning, teaching, assessment* – CEFR) uključujuipovezujukomunikativnejezičkekompetencijeiokolnostiukojimagovornik, posmatrankao „socijalniagens“ (terminpreuzetizZajedničkogevropskogreferentnogokvirazaučenje, nastavuievaluacijujezika), izvršavazadatke. Iakopostojinedostatakuistraživanjimanapomenututemunanivousrednjegstručnogobrazovanjatoneumanjujeznačajnastavejezikastrukeusrednjimstručnimškolamakojepredstavljajuosnoviuvodzanastavakškolovanjaiizborprofesije. ImajućiuviduradKamičotolijeve (2010) oizazovimapripremestudenatazaprogramstudentskerazmeneipohađanjenastavenaengleskomkaojezikustrukegdejeistaknutodasustudentikojisupohađalipripremnunastavuengleskogkaojezikastrukebiliuspešnijiodonihkojinisu, autorkadisertacijesmatradaučeniketrebaupoznatisastranimjezikomkaojezikomstrukejošnasrednjoškolskomnivoujersedoprinospoznavanjastranogstručnogjezikaogledauprednostiprizapošljavanjuimobilnostiučenikapozavršetkuškolovanja, kaoiprisavladavanjustudijskihprogramavisokoškolskihustanova. Škole, kaoobrazovneustanove, učestvujuusocijalizacijiučenika, podstičurazvojkritičkogmišljenjaikulturedijaloga, teihpripremajuzadaljeobrazovanjeiprofesionalnirad (VladaRepublikeSrbije – Zakonoosnovamaobrazovanjaivaspitanja, 2013). Stoga, značajnomestouprocesuobrazovanjazauzimanastavastranihjezikajeručenicimaomogućavasticanjez

nanjaizrazličitihoblastistrukeuzpodsticanjesamostalnostiisaradnje (Opštistandardipostignućazakrajsrednjegstručnogobrazovanjaivaspitanjaudeluopšteobrazovnihpredmeta, Zavodzavrednovanjekvalitetaobrazovanjaivaspitanja, 2013). Međutim, jezičkekompetencijeuengleskomkaojezikustrukegovornikausrednjimstručnimškolamasenerazvijajuusmerukojitozahtevaodređenastruka, štosevidiupoređivanjemsadržajakurikulumastručnihpredmetaikurikulumastranihjezikaobavljenomuokviruprelimnarnefazeovogistraživanja.
Kaoposledicatogaštokurikulumstranihjezikanepratikurikulumstručnihpredmetajavljaseizostanakformiranjagovornikakao „socijalnihagenasa“ jerneposedujukompetencijudaobavezadatkeuokolnostimaiokruženjuukojeihdovodistruka.
Upravoovakvoodvajanjestranogjezikainastavekultureodstručnihpredmetadoprinosiremećenjuposlovnekomunikacije, kaoismanjenjustručnihkompetencijaipotencijalnemobilnostiučenika.
Stručnoobrazovanjeimazadatakdapružiučenicimaznanjaivrednostipotrebnezanjihovdaljirazvoj, profesionalninapredakirazvojkarijere (VladaRepublikeSrbijeStrategijarazvojastručnogobrazovanjauRepubliciSrbiji, 2006). Stoga, javljasepotrebazanaučnimistraživanjemkojećeukazatinaodnosizmeđunastavejezikastrukeuokvirusrednjoškolskogobrazovanjaipotrebatržištarada, tenamogućestrategijeunastavizaunapređenjeistog.
Iznetečinjenicesuuvezisahipotezamakojećesepokušatipotvrditiuistraživanju: a) postojerazlikeustatusuengleskogkaojezikastrukeujezičkojpoliticiiplaniranjuuSrbijiuokviruperiodaod 1990. do 2012.; b) dosadašnjinačinnastaveengleskogkaojezikastrukeuSrbijineispunjavazahtevezaznanjemjezikastrukenatržišturada, v) primenomkonceptaintegrisanogučenjajezikaisadržajakaomodelanastaveunastaviengleskogkaojezikastrukeusrednjojstručnojškoliuSrbijipostižuseefikasnijirezultatiuusvajanjuznanjastranogjezikaiispunjavanjuzadatakapropisanihjezičkompolitikomiplaniranjemuodnosunadosadaprimenjivanimodelnastave (npr. prezentacija, vežba, produkcija - *presentation, practice, production*, PPP).

Planradaimetodeistraživanja

Predmetistraživanjazbogsvojekompleksnostiiprirodeukazujenaprimenukomplementarnogpristupaistraživačkimtehnikama.
Teorijskideotezećeobuhvatitikritičkipregleddostupneliteratureurelacijisapredmetomistraživanja, teempirijskogistraživanjazaprikupljanjeianalizupodatakaodznačajazapredmetistraživanjaizaključnihnapomena.
Istraživanjećebitisprovedenokaosloženanivelisanastudijaslučajačijićeserezultatiprikazatikvalitativnoikvantitativno.
Teorijskasaznanjabićepredstavljenauokvirusledećihpoglavlja: 1) teorijskipregledrazvojajezičkepolitikeiplaniranjakaodruštveneipolitičkeaktivnosti, inaučno – istraživačkeoblasti; 2) analizapojmaidosadašnjegrazvojaengleskogkaojezikastruke; 3) pregledrazvojapojmaiprimenekonceptaintegrisanogučenjajezikaisadržaja (CLIL), 4) utvrđivanjerazlika (komparativnoistraživanje) ustatusujezičkeobrazovnepolitikeuSrbijiuperioduod 1990. do 2012. godineinjenuticajnanastavustranihjezikausrednjimstručnimškolama.
Empirijskoistraživanjećebitisprovedenokaosloženanivelisanastudijaslučajasapodjedinicama (engl. *embedded single – case design study*) (Yin, 2014). Naizborovevrstestudijejeuticalasamastrukturastudijekojaomogućavaradkakonaglavnojjedinici, takoinasvakojpodjediniciponaosob, bezobziranametodprikupljanjapodataka (analizarazvoja, analizaprethodnihradovaianalizaanketa) kojisekoristizasvakupodjedinicu.
Predmetstudijeslučajasuengleskikaojezikstrukeusrednjimstručnimškolamaipotrebazapoznavanjemistogkaojezikaekonomsko – pravnestrukeukontekstujezičkihobrazovnihpolitika.
Dabiseutvrdilapozicijaengleskogkaojezikastrukemorajuseanaliziratistavovijezičkihplanera.

Osimtogamoraseutvrditipotrebazajezikomstrukenatržišturadaanketiranjempotencijalnihposlodavacaiutvrditikojijemodelnastaveprikladanzajezikstruke. Stoga, podjediniceuokvirustudiječinićemišljenjaposlodavacaipilotiranjekonceptaintegrisanogučenjajezikaisadržaja. Uovustudijuslučajabićeuključeniposlodavciuokvirupravno – ekonomskestrukesateritorijeopštineStaraPazova, arazlogtomeječinjenicadaseopštinanalazinalistinatprosečnorazvijenihgradovaiopštinaRepublikeSrbijeformiranenaosnovuuredbeVladeRepublikeSrbijeoutvrđivanjulisterazvijenostiregionaijedinicalokalnesamoupraveza 2010.godinu, objavljeneuSlužbenomGlasnikuRSbr.51/2010.PremapodacimadostupnimnasajtulokalnesamoupraveStaraPazovasvakegodinerastebrojstranihkompanijaiposlovnihbanakakojeosnivajuposlovnicenaprostoruopštine, tesaradnjasainostranstvomraste, kaoipotrebazakadromsapodručjaradaekonomija, pravoiadministracija. NateritorijiopštineStaraPazovapostojisamojednaekonomsko-trgovinskaškola „VukKaradžić“, ekstrapolacijadobijenihpodatakabićemogućazbogpostojanjazakonskeobavezedaškolenaprostoruRepublikeSrbijekoješkolujuučenikeobrazovnihprofilazapodručjeradaekonomije, pravaiadministracijepratejedinstvenikurikulumkojijedoneloMinistarstvoprosvete, naukeitehnološkograzvoja, činećiihrelevantnimzainterpretacijustanjaucelojSrbiji.
Rezultatiempirijskogistraživanjabićepredstavljenikroz: 1) utvrđivanjepotrebazaznanjemengleskogkaojezikastrukenatržišturadakrozanketiranjeposlodavacanateritorijiopštineStaraPazovauSrbiji, kaoikrozekstenzivniintervjuotvorenogtipasasavetnikomkoordinatoromfilijaleNacionalneslužbezazapošljavanje (NSZ) opštineStaraPazova, 2) analizaanketesprovedenemeđuučenicimasrednjeekonomsko – trgovinskeškole „VukKaradžić“ uStarojPazoviopotrebizapoznavanjemjezikastruke, 3) analizomefekataprimene, krozpoređenjerezultatadijagnostičkih (ulaznih) iizlaznihtestova, konceptaintegrisanogučenjajezikaisadržajananastavuengleskogkaojezikastrukekaopristupakojićeolakšatiispunjavanjeciljevapostavljenihjezičkompolitikomiplaniranjemRepublikeSrbijekodučenikaekonomsko – trgovinskeškole „VukKaradžić“, uStarojPazovi.
Imajućiuvidupodatkeoengleskomkaojezikustrukenauniverzitetskomnivouinanivousrednjihstručnihškoladobijenirezultatićedatiuvid, sajednestraneustatusengleskogkaojezikastrukeusrednjimstručnimškolamaukontekstujezičkihobrazovnihpolitikauSrbijiuperioduod 1990. do 2012. godine. Sadrugestrane, činjenicadajepoznavanjeengleskogkaojezikastrukeodvelikoglačajazapotrebetržištaradauoblastimadrugihstrukaukazujenamogućnostutvrđivanjapotrebezaengleskimkaojezikomstrukeuoblastimaekonomije, pravaiadministraciještojeodznačajazarazvojkurikulumastranihjezikauokvirujezičkihobrazovnihpolitikaiplaniranja.
Fazeovogistraživanjasu:
1. pregleddostupneliteratureuvezisapredmetomistraživanja,
2. komparativnaanalizajezičkihpolitikaiplaniranjauSrbijiod 1990. do 2012. godine,
3. sprovođenjeekstenzivnogintervjuaotvorenogtipasasavetnikomkoordinatoromNSZfilijaleuStarojPazovi,
4. anketiranjeposlodavacauokviruekonomsko – pravnestrukesaprostoraopštineStaraPazova,
5. anketiranjeučenikaekonomsko – trgovinskeškole „VukKaradžić“, StaraPazova,
6. pilotiranjekonceptaintegrisanogučenjajezikaisadržajatokomnastaveengleskogkaojezikastrukeuekonomsko – trgovinkojškoli „VukKaradžić“, StaraPazova.

Istraživanjeuokviruizradetezepredstavljaćesajednestraneteorijskokomparativnoistraživanje, asadrugestranepraktičnoempirijskoistraživanje. Prvufazuistraživanjačinićeiscrpni, kritičkiprikazdostupnenaučneliteratureizoblastijezičkepolitikeiplaniranja, primenjenelingvistike, engleskogkaojezikastrukeikonceptaintegrisanogučenjajezikaisadržajazaanalizudosadašnjihsaznanja.

DrugufazuteorijskogistraživanjačinićekomparativnaanalizajezičkepolitikeiplaniranjauSrbijiuperio duod 1990. do 2012. godineibićeizraženadeskriptivno.
Imajućiuvidupodatake (štojezaključenopretraživanjemdostupneliterature) ovezipotrebatržištaradaisrednjegstručnogobrazovanjazaznanjemengleskogkaojezikastruke, kaoiprimeneintegrisanogučenjajezikaisadržajaunastavienglekogkaojezikastrukeusrednjimstručnim školamanateritorijiRepublikeSrbije (REFLESS sebavioovomvezomnauniverzitetskomnivou), praktičnoistraživanjećesesprovestikaostudijaslučajaitousrednjojstručnojekonomsko – trgovinskojškoli „VukKaradžić“ nateritorijiopštineStaraPazova.
IspitanicićebitisavetnikkoordinatorNSZfilijaleStaraPazova, potencijalniposlodavciuokviruekonomsko-pravnestrukesaprostoraoveopštineiučeniciekonomsko-trgovinskeškole „VukKaradžić“, StaraPazova (odprvogdočetvrtograzreda), ustanovekojaškolujekadarzaraduoblastiekonomije, pravaiadministracijeuopštiniStaraPazova.
Zapotrebepraktičnogistraživanjakoncipiranesupolustrukturiraneanketezaučenikeiposlodavce (dateuprilogu) sapitanjimaotvorenogizatvorenogtipa (autorkaserukovodilatipomupitnikakorišćenimuistraživanjukojejesproveo REFLESS ostudijamafilologijeipotrebamatržištarada 2012. godine), kaoiobrascizapraćenječasakakonastavnikatakoiučenika (datiuprilogu).
TokomprvefazepraktičnogistraživanjaautorkaplaniradasprovedeintervjusasavetnikomkoordinatoromNSZfilijaleuStarojPazovi. Pitanjaćebitivezanazapodatkeobrojunezaposlenihlicauopštini, nivouznanjastranogjezikakojenezaposleniposeduju, potrebamaposlodavaca, daliseuoglasimazazapošljavanjenavodipoznavanjestranogjezikamađupotrebnimkvalifikacijamazaradnomestoiakosenavodikojijejezikupitanju.
DrugufazuistraživanjačinićeanketiranjeposlodavacaprilikomobilaskapreduzećanateritorijiopštineStaraPazovakakobiseosiguraoštovećiodziv.
PredviđenojeanketiranjeposlodavacasateritorijeopštineStaraPazova.
Zatrećufazuplaniraseanketiranje 160 učenikaekonomsko – trgovinskeškole „VukKaradžić“, StaraPazova, odprvogdočetvrtograzredadabisestekaouvidustavoveučenikaoučenjujezikastruke, njegovomznačajuuposlovnomokruženju, kaoirazlogezbogkojihsuodabraliovopodručjeradainjihovaprofesionalnaočekivanjaposlesrednješkole.
Četvrtufazuobuhvatićeempirijskopilotiranjemetodologijekonceptaintegrisanogučenjajezikaisadržajanaprocesnastaveengleskogkaojezikastruke, kaopristupakojibimogaopomoćipovezivanjujezikaistruke.
Pilotiranjećebitisprovedenokaoklasičnaverzijaeksperimentalnogistraživanja (de Vaus, 2001) sasledećimelementima: 1. dijagnostičkitest; 2. podelaučenikaudvegrupe, odkojihćejednabitiizloženapilotiranojmetodologiji, dokćedrugabitikontrolnaizloženadosadašnjojmetodologiji; 3. grupećebitiformiraneslučajnimuzorkom; 4. procespilotiranjametodologijekonceptaintegrisanogučenjajezikaisadržaja; 5. izlaznitest, utvrđivanjerezultataposleprocesapilotiranja. Ispitanicićebitiučeniciekonomsko-trgovinskeškole „VukKaradžić“, StaraPazova. Istraživanjećeobuhvatitiučenikeizosamodeljenja (podvaizsvakegodine).
Slučajnimizboromizmeđudvaodeljenjasvakegodineformiraćeseeksperimentalnagrupa (pojednoodeljenjeodprvedočetvrtegodine) – 80 učenikaikontrolnagrupa (pojednoodeljenjeodprvedočetvrte godine) – 80 učenika.
Četvrtafazapraktičnogistraživanjaobuhvatićetripodfaze:
- prvapodfaza – obuhvatićetestiranjeučenikaobegrupe (eksperimentalneikontrolne) opoznavanjujezikastrukekrozdefinisanjestručnihizraza, dopunjavanjerečenicaiprevodsaengleskognasrpskijezik (dijagnostičkitest).
- drugapodfaza – sastojaćeseod 12 časovatokomkojihćesenastavnejediniceueksperimentalnojgrupiobrađivatikroz CLIL, aukontrolnojgrupikrozdosadašnjimetodnastave (engl. *presentation, practice, production* – PPP)

ibićepovezanesagradivomstručnihpredmetaposlovnaislužbenakorespondencija, osnoviekonomije, osnovipravaidržavnouređenje.
Trajanjeeksperimentalnogprocesanastaveodređenojenaosnovuodredniceiznastavnogplanaiprogram akojaseodnosinabrojčasovaposvećenihtekstovimastruke.
Tokomtihčasovasviučenicićeispunitiobrazaczapraćenječasova (načetvrtom, osmomidvanaestomčasu)
gdećedatisvojemišljenjeonastavnommetoduiiznetipredlogezapoboljšanjenastavnogprocesa, jersuučenici, naosnovuiskustvaautorketokomizrademasterrada, motivisanijiispremnijinasaradnjuakoimajuaktivnuulogutokomnastavnogprocesa. Takođe, tokomdrugepodfazeistraživanjaautorkaćevoditievidencijunastavepomoćuobrascazapraćenječasova (odprvogdodvanaestogčasa).

- trećapodfaza – nakonodslušanih 12 časovasviučenicićeopeturadititest (izlaznitest) ousvojenomznanjuengleskogkaojezikastrukeiprihvatljivostiprimenjenogeksperimentalnogmodelan astavekakobiseutvrdioefekatprimenjenogmetodanastave.

Petafazapraktičnogistraživanjaobuhvatićesređivanjeiobradupodataka.
Anketećebitiobrađenekvalitativno, dokćekvantitativnideoanketebitiobrađenuprogramuSPSS.
Otvorenapitanjaćebitianaliziranakrozutvrđenekategorijeukojećesekasnijesvrstavatiodgovori.
Odgovorinapitanjazatvorenogtipabićeprikazaninumerički (brojistihodgovorauodnosunaukupanbrojanketiranihispitanika) iprocentualno.
Uslučajevimagdenijenavedentačanbrojodgovora, koristićesesledećaterminologijagotovosvi (> 95%), velikavećina (> 80%), većina (> 60%), gotovopolovina (> 40%), određenibroj(> 20%), iponeko (> 5%) (REFLESS, 2012). Testovićebitiobrađenikvantitativno.
Rezultatitestovaćebitiprikazanikaosrednjavrednostocene ± standardnadevijacija.
Zaanalizurazlikeurezultatimatestovaizmeđukontrolneieksperimentalnegrupekaoiulaznogiizlaznogt estaunutargrupebićekorišćeniadekvatnistatističkitestoviuokvirustatističkogprograma SPSS.
Rezultatievidencijenastave (učenikainastavnika) bićeobrađenikvalitativnoikvantitativnoiprikazaniprocentualno.
Pitanjaotvorenogtipabićeanalizirananaistinačinkaootvorenapitanjauokviruanketa.
Nakrajustudijeslučajaizvršićeseinterpertacijadobijenihrezultatateorijskogipraktičnogistraživanja, kaoimogućeimplikacije,
kakobiseizvelizaključciopromenamaustatusukojiengleskikaojezikstrukeimaujezičkojobrazovnojpo liticiuSrbijiuperioduod 1990. do 2012. godine, potrebamatržištazanastavomengleskogkaojezikastrukeusrednjimstručnimškolama, kaoiuticajukonceptaintegrisanogučenjajezikaisadržajanaispunjavanjezadatakajezičkeobrazovnepol itikeunastavijezikastruke.

VII POČETNA LITERATURA

1. Baldauf, R.B. (2006). Language planning and policy: recent trends, future directions. http://www.cilp.net
2. Beardsley, R. S. & Graham, J.G. (1986). English for Specific Purposes: Content, Language, and Communication in a Pharmacy Course Model. TESOL Quarterly, Vol. 20, No.2, p.227-245
3. Beardsmore, H. B. and LeeE. J. (1973) , Teaching English as a Foreign Language for Special Purposes, The Modern Language Journal, Vol. 57, No. 7, p. 343-348.
4. Belcher, D. D. (2006). English for Specific Purposes: Teaching to Percieved Needs and Imagined Futures in Worlds of Work, Study, and Everyday Life; TESOL Quarterly, Vol. 40, No. 1 (Mar. 2006), pp. 133-156, www.jstor.org/stable/40264514

5. Benesch, S. (1996) Needs Analysis and Curriculum Development in EAP: An Example of a Critical Approach. TESOL Quarterly, Vol. 30, No. 4 (Winter, 1996), 723 – 738
6. Bhatia, V. K. (2008). Genre analysis, ESP and professional practice. English for Special Purposes 27, 161-174.
7. Bratt Paulston, C. (1997) Language policies and language rights, Annu. Rev. Anthropol. 1997, 26, 73-85
8. Brunton, M. (2009) An account of ESP – with possible future directions. English for Specific Purposes Issue 3 (24), Volume 8, 2009 (http://www.esp-world.info)
9. Bugarski, R. (2009) Evropa u jeziku, Biblioteka XX vek, Beograd, 2009.
10. Bugarski, R. (2009) Nova lica jezika, Biblioteka XX vek, Beograd, 2009.
11. Camiciottoli, B. C. (2010). Meeting the challanges of European student mobility: Preparing Italian Erasmus students for business lectures in English. English for Specific Purposes 29, 268-280.
12. Chan, C. S. C. (2009). Forging a link between research and pedagogy: A holistic framework for evaluating business English materials. English for Specific Purposes 28, 125-136.
13. Chien, C., Hsu, M. (2010) A case study of incorporating ESP instruction into the university English course. Procedia Social and Behavioral Sciences 9 (2010) 1885 – 1888
14. Chien,C., Lee,W. and L. Kao. (2008) Collaborative Teaching in an ESP Program, The Asian EFL Journal Quarterly, December 2008, Volume 10, Issue 4.
15. Chostelidou, D., (2011) Needs – based course design: the impact of general English knowledge on the effectiveness of an ESP teaching intervention. Procedia – Social and Behavioral Sciences 15 (2011), 403 – 409
16. Ciaflone, E. (2010) What Degree of Specificity for ESP Courses in EFL Contexts?A Preliminary Case Report for the Degree in Mediterranean food-and wine Sciences and Health. Published by SDUTSJ (2010), Scripta Manent 5 (1-2) 3-8
17. Cooper, R. L., (1989) Language Planning and Social Change, Cambridge University Press, 1989
18. Crystal, D. (2010, 3rd ed.), The Encyclopedia of Language. Cambridge University Press.
19. Dahllof, U. (1973) The Curriculum Development System in Sweden: Some Comments on Present Trends and Problems. International Review of Education, Vol. 19, No. 2, The Organization of Curriculum Reform (1973), 218-231
20. Damljanović, D. (2010), Evolucijametodičkekategorijeciljaunastavistranihjezikasosvrtomnastranijezikufunkcijistruke, NastavaiVaspitanje, vol. 59, br. 3, str. 349 – 363, 2010.
21. De Vaus, D. A. (2001) Research Design in Social Research. Sage Publications.
22. Douglas, D. (2000) Assessing Languages for Specific Purposes, Cambridge Language Assessment Series, series editors: J. Charles Alderson and Lyle F. Bachman, Cambridge University Press, 2000, reprinted 2002.
23. Dragoescu, A.A., Stefanović, S. (2010) Quality Improvement of ESP in Mechanical Engineering. 4th International Quality Conference, May 19th 2010, Centre for Quality, Faculty of Mehanical Engineering, University of Kragujevac, 63-68
24. Dudley-Evans, T. & Johns, A. M. (1991). English for Specific Purposes: International in Scope, Specific in Purpose. TESOL Quarterly, Vol. 25, No.2, p. 297-314.
25. Đorović, D. iM. Mirić (2011), Jezičkepotrebestudenatanefilološkeorijentacijesagledanekroziskustvanastavnikastručnih predmeta, NastavaiVaspitanje, vol. 60, str. 23-35, 2011.
26. EUROPEAN CHARTER FOR REGIONAL OR MINORITY LANGUAGES Strasbourg, 5.XI.1992, http://conventions.coe.int/Treaty/en/Treaties/Html/148.htm

27. Evans, S. (2010). Business as usual: The use of English in the professional world in Hong Kong. English for Specific Purposes 29, 153-167.
28. Ferguson, G. (2006) Language Planning and Education, Edinburgh Textbooks in Applied Linguistics, series editors: Alan Davies and Keith Mitchell, Edinburgh University Press, 2006.
29. Ferguson, G. (2007) The global spread of English, scientific communication and ESP: question of equity, access and domain loss. Iberica 13 (2007) 7-38
30. Filipović, J. & J. Vučo. Language Planning in Serbia: Language management and language leadership, Anali Filološkog Fakulteta, 24(II): 9-32, pristupljeno 09.09.2013. http://www.academia.edu/4600432/Language_policy_and_planning_in_Serbia_language_management_and_language_leadership
31. Filipović, J. (2009) Moć reči – Ogledi iz kritičke sociolingvistike, Zadužbina Andrejević, Beograd.
32. Filipović, J. (2012), Language policy and planning from the complexity perspective. In Julijana Vučo & Jelena Filipović(eds) Philological Research Today. Language and Society. Belgrade: Faculty of Philology Press, pp. 285 – 320. Pristupljeno 09.09.2013. http://www.academia.edu/4024889/LPP_from_the_complexity_perspective_Philological_Research_Today
33. Filipović, J., Vučo, J., and Lj. Djurić. Critical Review of Language Education Policies in Compulsory Primary and Secondary Education in Serbia, Current Issues in Language Planning Vol. 8, No. 1, 2007, pristupljeno 09.09.2013. http://www.academia.edu/4024879/Critical_review_of_language_education_policies_in_Serbia
34. Flowerdew, J. & Wan, A. (2010). The linguistic and the contextual inapplied genre analysis: The case of the company audit report. English for Specific Purposes 29, 79-93.
35. Flowerdew, L. (2010). Devising and implementing a business proposal module:Constraints and compromises. English for Specific Purposes 29, 108-120.
36. Guide for the development and implementation of curricula for plurilingual and intercultural education http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Source2010_ForumGeneva/GuideEPI2010_EN.pdf
37. Hornberger, N. H. (2006). Frameworks and models in language policy and planning. In T. Ricento (ed), An Introduction to Language Policy: Theory and Method (pp. 24-41). Malden, MA: Blackwell
38. Hutchinson, T. & Waters, A. (2009, 24th printing). English for Specific Purposes: A Learning – centred Approach, Language teaching library, Cambridge University Press
39. Hutchinson, T., Waters, A. (1979) Performance and Competence in English for Specific Purposes. Applied Linguistics, Vol. II, No. 1, 56-69
40. Ignjačević, A., Đorović, D., Janković, N. iM. Belanov (urednice) (2011), Jezikstruke: izazoviiperspektive – zbornikradova, DruštvozastranejezikeiknjiževnostiSrbije, Beograd
41. Jablokai, R. (2010) English in the context of European integration: A corpus-driven analysis of lexical bundles in English EU documents. English for Specific Purposes 29, 253-267.
42. Johnson, R.K. (1989). The Second Language Curriculum. Cambridge, Cambridge University Press
43. Judd, E.L. (1981) Language Policy, Curriculum Development, and TESOL Instruction: A Search for Compatibility. TESOL Quarterly, Vol. 15, No. 1(Mar., 1981) 59-66
44. Kassim, H. & Ali, F. (2010). English communicative events and skills needed at the workplace: Feedback from the industry. English for Specific Purposes 29, 168-182.
45. Klikovac, D. (2008) Jezik i moć, Biblioteka XX vek, Beograd, 2008.
46. Lewis, T. (1998) Vocational Education as General Education. Curriculum Inquiry, Vol. 28, No. 3 (Autumn, 1998), pp. 283-309

47. Litwack, D.M. (1979) The Key to Developing an ESP Curriculum. TESOL Quarterly, Vol. 13, No. 3 (Sep., 1979), pp. 383-391
48. Marković, V. I Z. Marošan, (2011) Analiza jezičke kompetencije i potreba studenata medicine, stomatologije i zdravstvene nege u nastavi engleskog kao jezika medicinske struke, Med. Preg. 2011LXIV (1-2): 21-24. Novi Sad: januar-februar
49. Mela, D., Supuran, A. (2010) Textbook selection – an important factor in introducing ESP in vocational Schools. A case study. Analele Universitatii din Oradea Fascicula: Ecotoxicologie, Zootehnie si Tehnologii de Industrie Alimentara, Oradea.
50. Meyerhof, M. (2006). Introducing Sociolinguistics, published by Routlege
51. Ministarstvo prosvete Republike Srbije (2008). Uputstvo za primenu novih nastavnih programa u školskoj praksi. Program reforme srednjeg stručnog obrazovanja – faza 2 Jedinica za implementaciju programa
52. MišićIlić, B. (2011), Nastavastrukekaosinergijaznanjajezikaistruke: jedanprimeriznastavneprakse, Teme, vol.35, br.3, str. 875-887, 2011
53. Muhlhauser, P. (2000) Language planning and language ecology. Current Issues and Language Planning, 1 (3), 306-367
54. Opštistandardipostignućazakrajsrednjegobrazovanjaivaspitanjaisrednjegstručnogobrazovanjaivaspitanjaudeluopšteobrazovnipredmeti, (2013), Stranijezik. Zavodzavrednovanjekvalitetaobrazovanjaivaspitanja, 2013. Beograd
55. Phillipson, R. & Skutnabb-Kangas, T. (1996). English only or language ecology? TESOL Quarterly, Vol. 30, No. 3, Language Planning and Policy (Autumn, 1996), pp. 429-452
56. Popescu, A.V. (2012) Teaching ESP – 1st year of electronics and telecommunications. Procedia – Social and Behavioral Sciences 46 (2012), 4181 – 4185
57. Pravilnik o planu i programu obrazovanja i vaspitanja za zajedničke predmete u stručnim i umetničkim školama, (prečišćeni tekst), Strani jezici - prvi i drugi, Službeni Glasnik sa p.o., Beograd (1998).
58. Prodromou, L. (1992) What culture? Which culture? Cross – cultural factors in language learning. ELT Volume 46/1, January 1992, Oxford University Press
59. Raičević, V. (2012) Motivacija i kreativnost u nastavi stranih jezika. Interpres Beograd
60. Ramanathan, V., Morgan, B. (2007) TESOL and Policy Perspectives from Practice. TESOL Quarterly, Vol. 41, No. 3, Languages Policies and TESOL: Perspectives from Practice, (Sep., 2007) 447-463
61. Reforming Foreign Language Studies in Serbia (REFLESS) Tempus Project (2012), Studije filologije i potrebe tržišta rada, http://www.refless.rs/index.php?page=reader&id=123
62. Reforming Foreign Language Studies in Serbia (REFLESS) Tempus Project (2012): Towards Serbian Education Policy, http://www.refless.rs/index.php?page=reader&id=121#sthash.4C6XKZEp.dpuf
63. Reksulakl M, Shughart II, W. F. & Tollison, R. D. (2004). Economics and English: Language Growth in Economic Perspective. Southern Economic Journal, Vol. 71, No. 2, p. 232-259
64. Republika Srbija Ministarstvo prosvete i sporta (2001) 10 godina reformi obrazovanja u evropskim zemljama. Zehn Jahre Bildungsreformen im Bereich der Schulplich in der Europaischen Union (1984 – 1994) copyright Eurydice
65. Republika Srbija Ministarstvo prosvete i sporta (2002), Kvalitetno obrazovanje za sve - Put ka razvijenom društvu, Beograd
66. Republika Srbija Ministarstvo prosvete i sporta (2003) Opšte osnove školskog programa
67. Republika Srbija Ministarstvo prosvete i sporta (2004), Kvalitetno obrazovanje za sve – Izazovi reforme obrazovanja u Srbiji, Beograd
68. Ricento, T. (2000). Historical and theoretical perspectives in language policy and planning. Journal of Sociolinguistics 4(2), 196-213

69. Ricento, T. (ed.) (2000) Ideology, Politics and Language Policies – Focus on English, John Benjamins Publishing Company, Amsterdam / Philadelphia, 2000.
70. Ricento, T. (ed.) (2006) An Introduction to Language Policy Theory and Method, Blackwell Publishing, 2006.
71. Ricento, T.K., Hornberger, N.H. (1996) Unpeeling the Onion: Language Planning and Policy and the ELT Professional. TESOL Quarterly, Vol. 30, No. 3, Language Planning and Policy (Autumn, 1996) 401-427
72. Sahinkarakas, S., Arifi, Q. (2007) The CEFR and the needs of the ESP students. http://egitim.cukurova.edu.tr/efdergi/download/2007.3.34.90.pdf
73. Savic, V.M. (2011), Toward a learner-centred syllabus of English for Specific Purposes, Uzdanica 2011 VIII/1, str. 95-107.
74. Serađoto, G., Prnjat, Z. i L. Guljemi, (2008), Integrisano učenje sadržaja i jezika i nastava stranog jezika struke, Primenjena lingvistika 2008, br. 9, str. 37 – 54
75. Shohamy, E. (2006) Language Policy, Routledge Taylor & Francis Group London and New York, 2006.
76. Sifakis, N.C., (2003) Applying the adult education framework to ESP curriculum development: an integrative model. English for Specific Purposes 22 (2003) 195 – 211
77. Službeni Glasnik Republike Srbije – Prosvetni Glasnik godina LXI broj 10, Beograd 14. avgust 2012. Pravilnik o nastavnom planu i programu srednjeg stručnog obrazovanja u području rada ekonomija, pravo i administracija
78. Spolsky, B. Hult, F.M. (2008) The handbook of educational linguitics. Blackwell Handbooks in Linguistics
79. Sznajder, H. S. (2010). A corpus – based evaluation of metaphors in a business English textbook. English for Specific Purposes 29, 30-42.
80. Tasić, M. (2011), Jezičkasocijalizacijaiengleskizaakademskepotrebe, Teme, vol.35, br. 3, str. 789-800, 2011
81. Tratnik, A. (2008) Key Issues in Testing English for Scientific Purposes. Scripta Manent 4(1) 3 – 13, published by SDUTSJ 2008
82. Ulucay, S., Demirel, □., (2011) Perceptions of Professionals, Academicians and Current and Graduate Students on designing ESP Curriculum for Logistics Department. Procedia – Social and Behavioral Sciences 15 (2011), 794 – 800
83. Vučo, J. &J. Filipović, Serbian roadmap toward European pluriligualism, 2013 Actualizaciones en Communication Social, Centro de Linguistica Applicada, Santiago de Cuba, pristupljeno 09.09.2013. http://www.academia.edu/4024929/Serbian_roadmap_toward_European_plurilingualism
84. Vučo, J. (2009) Kako se učio jezik – Pogled u istoriju glotodidaktike: od prapočetaka do Drugog svetskog rata. Filološki Fakultet, Univerzitet u Beogradu, Beograd.
85. Vučo,J., Ignjačević, A. iM. Mirić (urednice) (2009), Jezikstruke: teorijaipraksa – zbornikradova, UniverzitetuBeogradu, Beograd
86. Yin, R.K. (2014) Case Study Research – Design and Methods, second chapter *Designing Case Studies*, p. 25 – 65, fifth edition 2014,Sage Publications Inc.
87. Yogman, J., Kaylani, C.T.(1996) ESP Program Design for Mixed Level Students. English for Specific Purposes, Vol. 15, No. 4, 311-324

VIII ZAKLJUČAK SA OBRAZLOŽENOM OCENOM O PODOBNOSTI TEME I KANDIDATA

Na osnovu navedenih podataka o kandidatu, Komisija konstatuje da je Dušice Đukić podobna za izradu doktorske disertacije. Na osnovu postavljenih ciljeva i očekivanih

rezultata, Komisija konstatuje da je predložena tema podobna za izradu doktorske disertacije u oblasti analize diskursa.

Na osnovu navedenih podataka o predloženom mentoru, Komisija konstatuje da je dr Nenad Tomović podoban za mentora predložene doktorske disertacije. Na osnovu iznetog, Komisija predlaže Nastavno-naučnom veću Filološkog fakulteta Univerziteta u Beogradu da donese pozitivne ocene o podobnosti kandidata, Dušice Đukić, predložene teme doktorske disertacije, a da se za mentora imenuje dr Nenad Tomović, docent na Filološkom fakultetu Univerziteta u Beogradu.

Komisija:

Dr Nenad Tomović, docent

_____

Dr Ivana Trbojević, docent

_____

Dr Jelena Vranješević, docent

_____